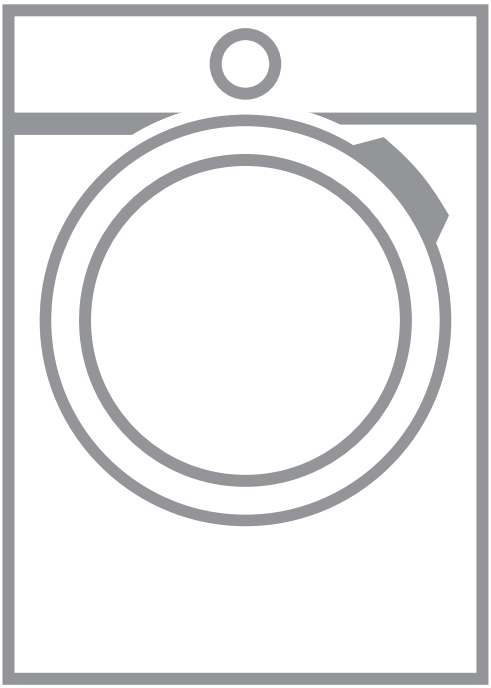
L8WBE68SI

PL **Instrukcja obsługi**
Pralko-suszarka

USER MANUAL



AEG

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....6
3. OPIS URZĄDZENIA....9
4. DANE TECHNICZNE....9
5. INSTALACJA....10
6. PANEL STEROWANIA....20
7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI....22
8. PROGRAMY....26
9. USTAWIENIA....35
10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM....36
11. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO PRANIE....36
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE....41
13. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE....43
14. WŁÓKNA W PRANIU....44
15. WSKAZÓWKI I PORADY....45
16. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE....47
17. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW....54
18. DANE EKSPLOATACYJNE....58

Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.
Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:

Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.aeg.com/support

Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:
www.registeraeg.com

Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:
www.aeg.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.
Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

ⓘ Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
  - kuchnie dla pracowników na zapleczach sklepów w biurach oraz innych miejscach pracy;
  - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych;
  - miejscach ogólnodostępnych, jak bloki mieszkalne lub pralnie.
- Urządzenie należy zainstalować jako wolnostojące lub pod kuchennym blatem roboczym, jeśli jest wystarczająco dużo przestrzeni.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otworzenie drzwi urządzenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Dopilnować, aby po zakończeniu instalacji był łatwy dostęp do gniazda elektrycznego.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.

- UWAGA: Urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Upewnić się, że miejsce instalacji urządzenia jest odpowiednio wietrzone, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.
- Powietrza wylotowego nie wolno kierować do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 8 kg (patrz „Tabela programów”).
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej roślinny lub mineralny, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w pralko-suszarce wyprać osobno w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie używać urządzenia do rzeczy zanieczyszczonych przemysłowymi środkami chemicznymi.
- W suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.

- W pralko-suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny nieprzemakalne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.
- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapałki.
- Nie należy zatrzymywać pralko-suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Ostatnia część cyklu pracy pralko-suszarki odbywa się bez nagrzewania (cykl chłodzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otworzenie drzwi urządzenia.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.

2.4 Użytkowanie

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.
- Jeśli do prania dodano odplamiacz, przed uruchomieniem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowe płukanie.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.
- Suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w urządzeniu. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia umieszczonych na metce.
- Nie siadać ani nie stawać na otworzonych drzwiach urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno suszyć rzeczy, z których kapie woda.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.

- Wyjąć zasobnik na detergent (jeśli go użyto) przed uruchomieniem programu suszenia.
- Nie używać zasobnika z detergentem, gdy ustawiany jest program ciągły.

2.5 Oświetlenie wewnętrzne

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisem.

2.6 Serwis

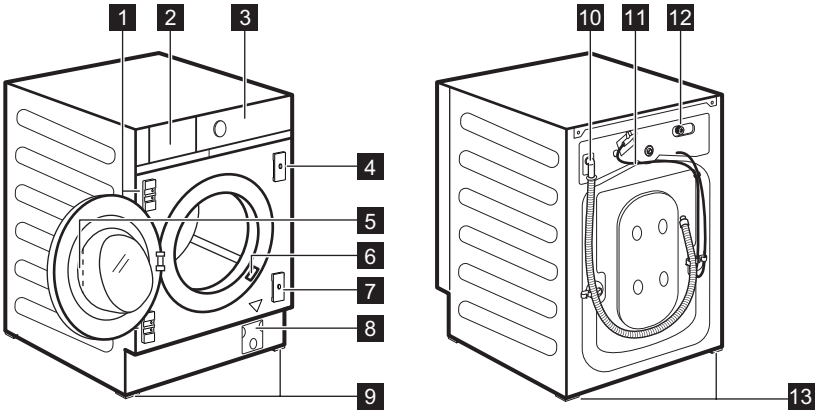
- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do resetowania, drzwi, zawias drzwiowy i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy plastikowe, takie jak dozowniki detergentu. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

2.7 Utylizacja

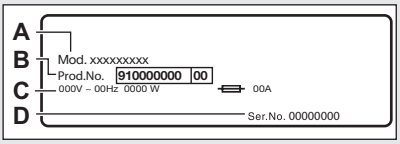
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

3. OPIS URZĄDZENIA

3.1 Widok urządzenia



1 Wsporniki zawiasów
2 Dozownik detergentu
3 Panel sterowania
4 Płytka magnetyczna
5 Uchwyt drzwi
6 Tabliczka znamionowa
7 Płytka z gumowym odbojnikiem
8 Filtr pompy opróżniającej
9 Przednie nóżki do poziomowania urządzenia
10 Wąż spustowy
11 Przewód zasilający
12 Podłączenie węża dopływowego
13 Tylne nóżki do poziomowania urządzenia



Tabliczka znamionowa zawiera informacje na temat nazwy modelu (**A**), numeru produktu (**B**), parametrów zasilania (**C**) oraz numeru seryjnego (**D**).

4. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / wysokość / całkowita głębokość	59.6 cm / 81.9 cm / 55.3 cm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2000 W 10 A 50 Hz

Stopień zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Zasilanie wodą [1)]		Zimna woda
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min. Maks.	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Maksymalny wsad do prania	Bawełniane	8 kg
Maksymalny wsad do suszenia	Bawełniane Syntetyczne	4 kg 3 kg
Prędkość wirowania	Maksymalna prędkość wirowania	1551 obr./min

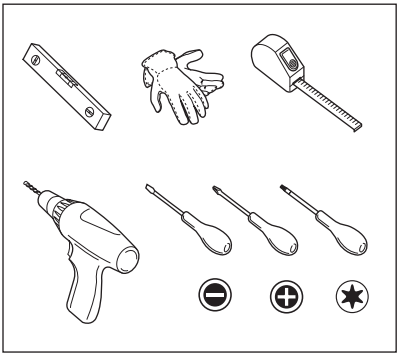
[1)] Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4" .

5. INSTALACJA

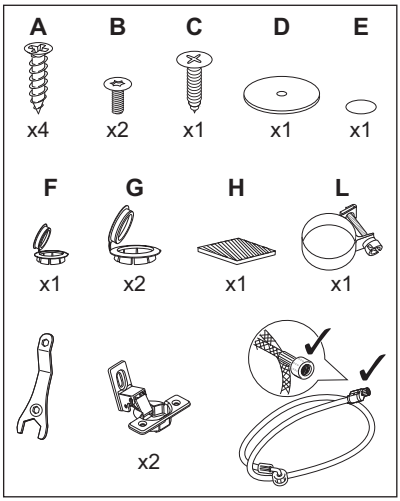
OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

5.1 Przygotowanie do instalacji

Zaleca się, aby urządzenie instalowały dwie osoby.



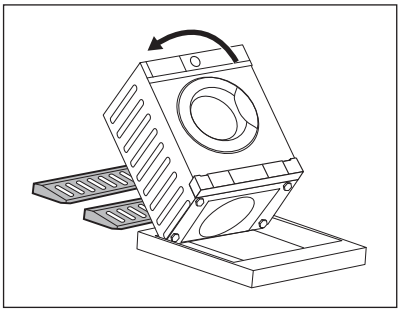
5.2 Elementy dołączone do urządzenia:



5.3 Rozpakowanie

OSTRZEŻENIE!
Założyć rękawiczki.

OSTRZEŻENIE!
Przed instalacją urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

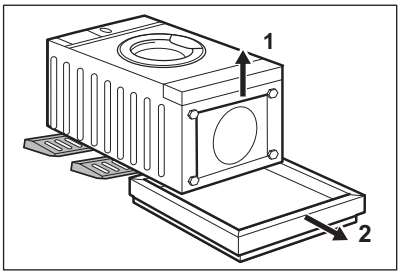


1. Położyć oba styropianowe elementy opakowania na podłodze pod urządzeniem.

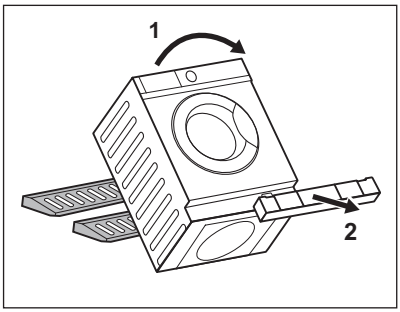
OSTRZEŻENIE!
Zaleca się, aby czynność tę wykonywały dwie osoby.

2. Ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ściance.

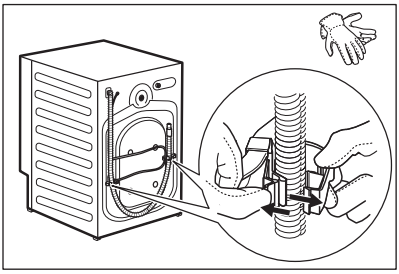
Uważać, aby nie uszkodzić węży.



3. Usunąć blok styropianu ze spodu urządzenia.

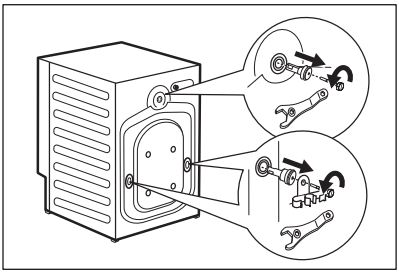


4. Podnieść urządzenie do pozycji pionowej i wyjąć dolne styropianowe zabezpieczenie.

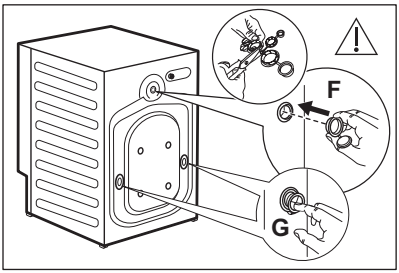


5. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.

Z węża spustowego może wypłynąć woda. Jest to rezultat testów z użyciem wody przeprowadzanych w fabryce.



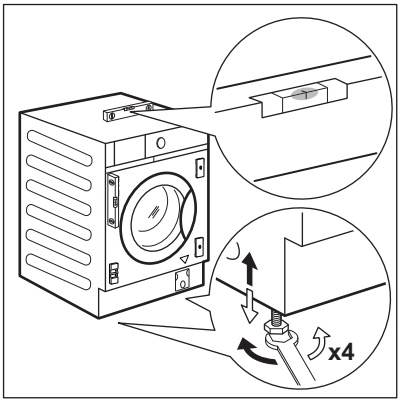
6. Za pomocą klucza dostarczonego w komplecie z urządzeniem odkręcić trzy śruby i wymontować uchwyty węży i plastikowe elementy dystansowe.



7. Zaślepić otwory plastikowymi zatyczkami, które znajdują się w torebce z instrukcją obsługi. Umieścić najmniejszą zatyczkę **F** w górnym otworze, a dwie większe zatyczki **G** – w dolnych otworach.

Zaleca się zachowanie opakowania oraz blokad transportowych na przyszłość.

5.4 Umiejscowienie i wypoziomowanie



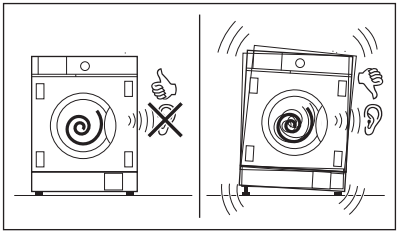
1. Zainstalować urządzenie na płaskim, twardym podłożu.

OSTRZEŻENIE!
Należy upewnić się, że wykładzina nie uniemożliwia swobodnej cyrkulacji powietrza pod urządzeniem.

Przed wypoziomowaniem urządzenia ustawić je w pobliżu wnęki meblowej. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Zabudowa”.

2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie.

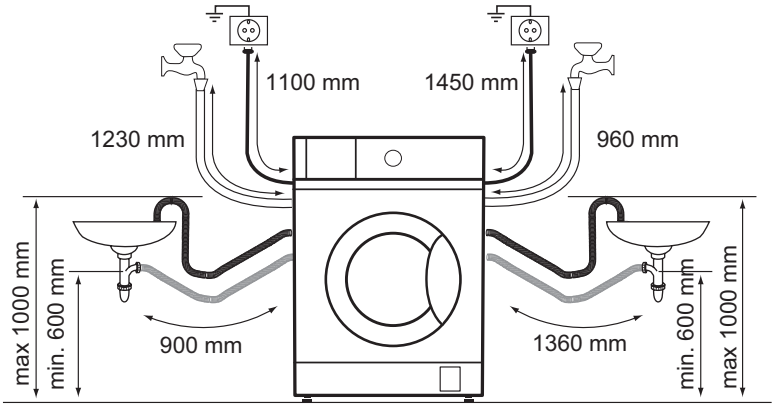
Prawidłowe wypoziomowanie urządzenia eliminuje drgania, hałas oraz ruchy urządzenia podczas pracy.



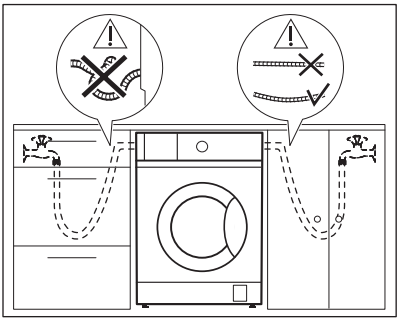
Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne.

UWAGA!
Nie należy umieszczać pod nóżkami urządzenia kawałków kartonu, drewna lub innych materiałów w celu wypoziomowania.

5.5 Podłączenie węży i przewodu zasilającego

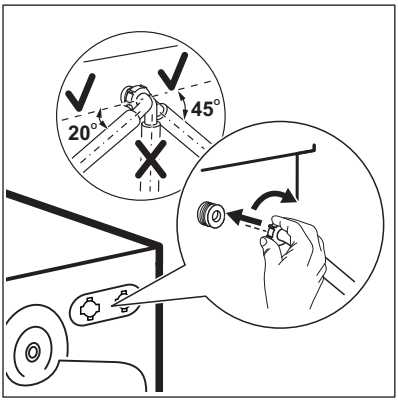


Wąż dopływowy

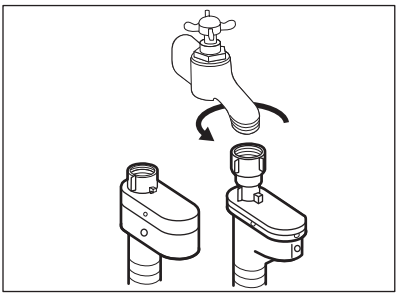


1. Wyjąć wąż dopływowy z bębna.
2. Aby podłączyć wąż dopływowy w odpowiednim kierunku i pod właściwym kątem, należy sprawdzić położenie zaworu wody przed podłączeniem węża z tyłu urządzenia.

Upewnić się, że wąż nie jest zagięty, przygnieciony ani naprężony.



3. Podłączyć wąż z tyłu urządzenia. Nie obracać węża dopływowego w dół, lecz w prawą lub lewą stronę, zależnie od położenia zaworu wody.
4. Poluzować nakrętkę wieńcową, aby zamocować wąż w odpowiednim położeniu.



5. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4.

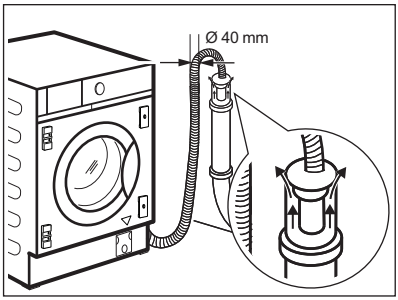
OSTRZEŻENIE!
Sprawdzić, czy nie ma wycieków ze złączek.

Użyć węża dostarczonego wraz z urządzeniem.

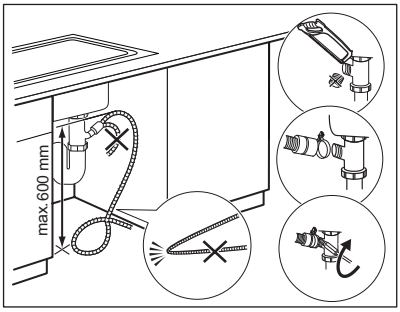
Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Odprowadzanie wody

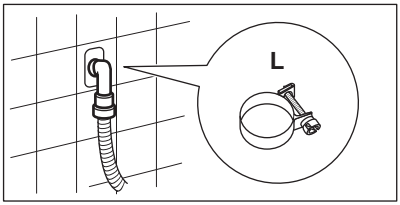
Końcówkę węża spustowego można podłączyć:



Do rury kanalizacyjnej z otworem odpowietrzającym
Bezpośrednio do rury kanalizacyjnej na wysokości nie mniejszej niż 60 cm (23.6”) i nie większej niż 100 cm (39.3”).
Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 40 mm/ 1.6”) musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.



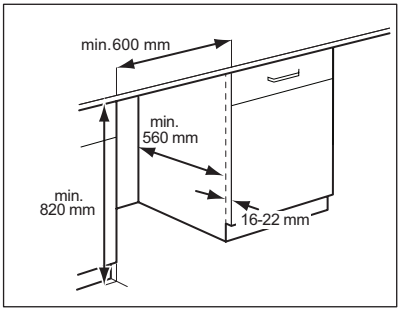
Do syfonu umywalki
umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć dołączoną opaską zaciskową **L**.
Należy ułożyć wąż spustowy w pętlę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.



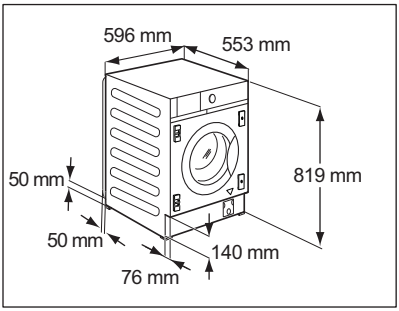
Do rury naściennej
Bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie i zabezpieczyć dołączoną opaską zaciskową **L**.

Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Więcej informacji na temat innych węży spustowych i przedłużających można uzyskać w punkcie serwisowym.

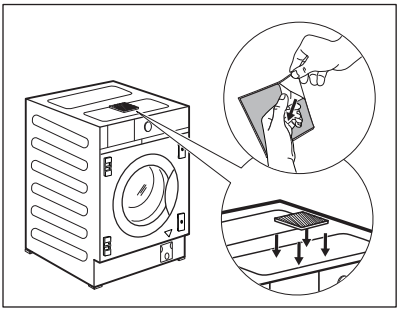
5.6 Zabudowa



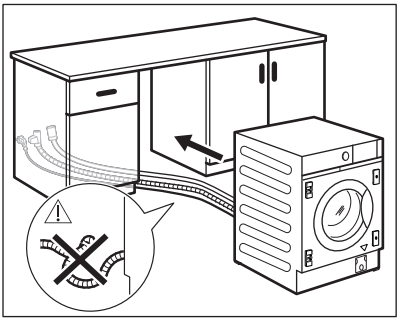
Urządzenie zaprojektowano do zabudowy. Na rysunkach przedstawiono minimalne wymiary wnęki.



Jeśli węże są przeprowadzone za urządzeniem, należy upewnić się, że nic zasłania małej wnęki (widocznej na rysunku) o wymiarach 50 x 50 mm.



Do urządzenia dołączona jest także samoprzylepna gąbkowa podkładka **H**, która znajduje się w bębnie.
Przykleić podkładkę na górze urządzenia, w miejscu wskazanym na rysunku.
Podczas poziomowania urządzenia pod blatem zabudowy NIE NALEŻY dopuszczać do ściśnięcia gąbkowej podkładki.

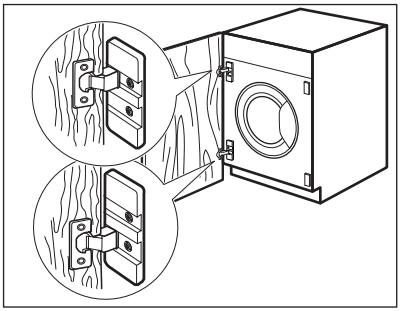


Przed umieszczeniem urządzenia w zabudowie należy zbliżyć je do wnęki i odpowiednio umiejscowić wąż dopływowy, wąż spustowy oraz przewód zasilania.

OSTRZEŻENIE!
Upewnić się, że nie są one zagięte ani przygniecione.

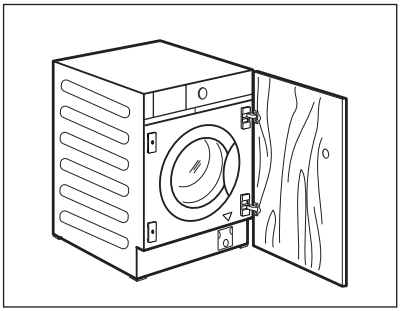
5.7 Przygotowanie i montaż drzwi zabudowy

Drzwi zabudowy powinny mieć następujące wymiary:
- szerokość: min. 595 – maks. 598 mm;
- grubość: 16-22 mm.

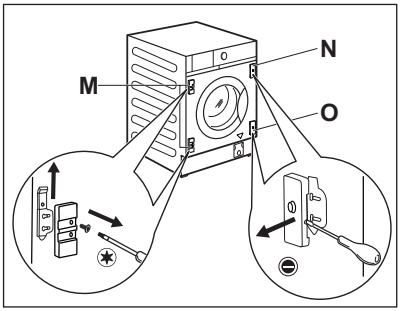


Ustawienie fabryczne
Urządzenie fabrycznie przystosowano do montażu drzwi zabudowy otwierających się z prawej na lewą stronę.

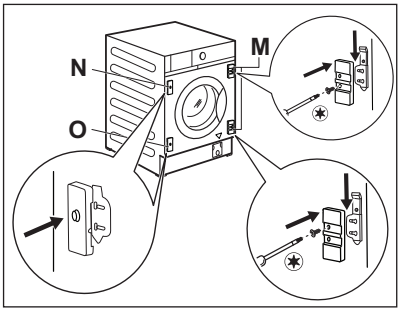
Najlepszym rozwiązaniem jest przykręcenie górnego zawiasu do górnego otworu górnej płytki oraz dolnego zawiasu do dolnego otworu dolnej płytki.



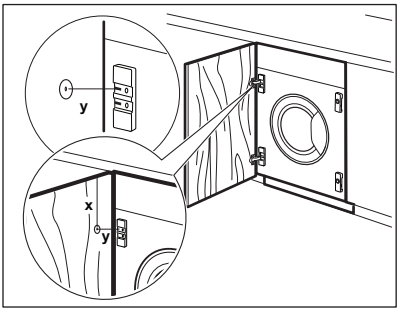
Zmiana kierunku otwierania drzwi zabudowy
Zmiany kierunku otwierania drzwi należy dokonać przed całkowitym zabudowaniem urządzenia.



Jeśli drzwi zabudowy muszą otwierać się z lewej na prawą stronę, należy zamienić miejscami wsporniki zawiasów **M** z płytką magnetyczną **N** i dolną płytką **O**.



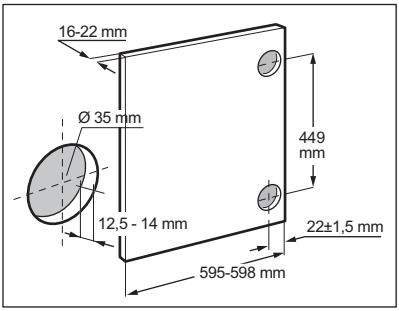
Zwrócić uwagę, aby płytka magnetyczna była umieszczona na górze.



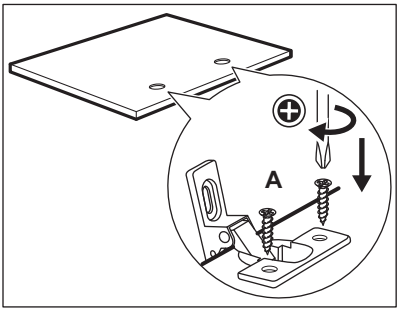
Przygotowanie drzwi zabudowy

Zaleca się, aby otwory w drzwiach wywiercił specjalista.

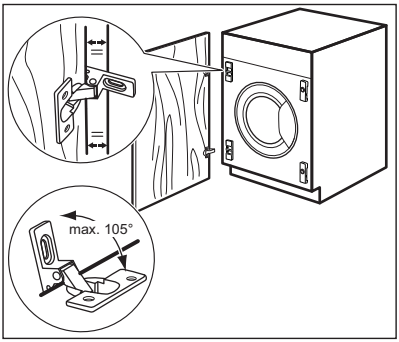
Odpowiednio dopasować drzwi zabudowy do zabudowy meblowej.
Zmierzyć odległość **X**, aby określić wysokość otworu, w którym zostanie zamontowany górny zawias. Środek otworu **Y** powinien znajdować się na takiej samej wysokości co wgłębienie na wsporniku zawiasu.



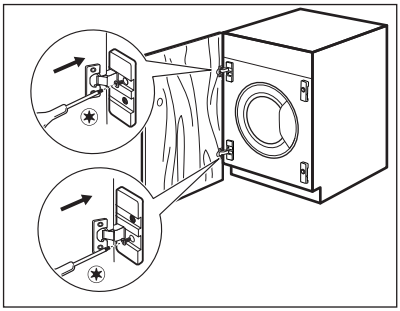
Określić położenie dolnego otworu, zachowując wymiary i odległości przedstawione na rysunku (449 mm). Wywiercić otwory.



Zawiasy
W celu zamontowania zawiasów należy wykonać dwa otwory (o średnicy 35 mm i głębokości 12,5-14 mm – w zależności od grubości drzwi zabudowy) po wewnętrznej stronie drzwi.
Zawiasy zostaną przymocowane do drzwi za pomocą czterech dołączonych śrub **A**.

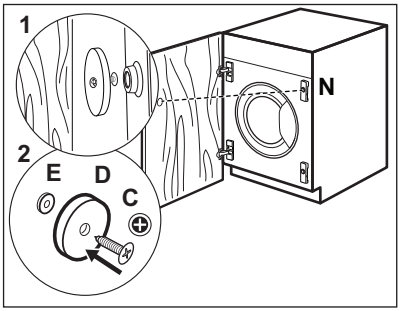


Aby idealnie dopasować drzwi, należy upewnić się, że krawędź drzwi zabudowy jest ustawiona równolegle względem krawędzi urządzenia oraz zachować odpowiedni kąt otwarcia (maks. 105°).



Montaż drzwi
Przymocować zawiasy do wsporników zawiasów przy urządzeniu za pomocą dołączonych śrub **B**.

Zawiasy można regulować, tak aby skompensować ewentualne różnice w grubości drzwi.



Przeciwmagnes
Urządzenie fabrycznie przystosowano do magnetycznego zamykania.
Aby zapewnić prawidłowe zamykanie się drzwi:

1. Umieścić śrubę **C** i przeciwmagnes **D** na płytce magnetycznej **N**. Zamknąć drzwi i docisnąć do śruby, aby pozostawiła na nich ślad.
2. Otworzyć drzwi zabudowy i przykręcić przeciwmagnes **D** (stalowy krążek + pierścień gumowy **E**) za pomocą śruby **C** po wewnętrznej stronie drzwi, w miejscu, gdzie powstał ślad opisany w punkcie 1.

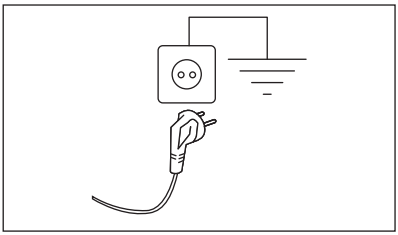
5.8 Podłączenie do sieci elektrycznej

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy instalacja domowa jest w stanie wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również korzystanie z innych sprzętów gospodarstwa domowego.

Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.



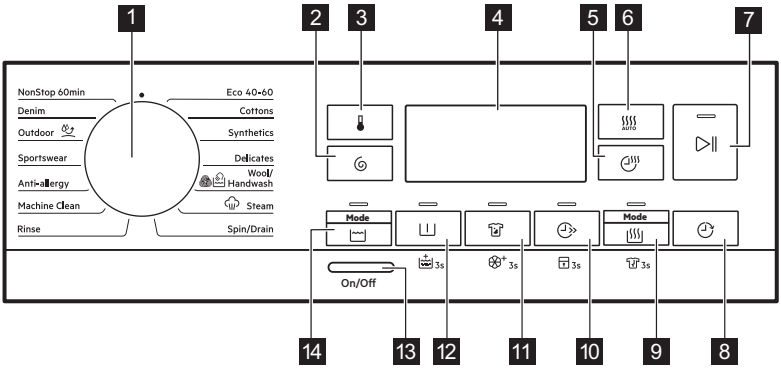
Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zniszczenia i uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

6. PANEL STEROWANIA

6.1 Opis panelu sterowania



Aby włączyć na stałe opcję, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiadający jej przycisk przez co najmniej 3 sekundy.

1 Pokrętło wyboru programów

2 Przycisk dotykowy Wirowanie

3 Przycisk dotykowy Temperatura

4 Wyświetlacz

5 Przycisk dotykowy Suszenie na czas

6 Przycisk dotykowy Suszenie AUTO

7 Przycisk dotykowy Start/Pauza

8 Przycisk dotykowy Opóźniony start

9 Przycisk dotykowy Tryb – suszenie i stałej opcji ochrony przed zagnieceniami 3s

10 Przycisk dotykowy Oszczędność czasu i stałej opcji blokady uruchomienia 3s

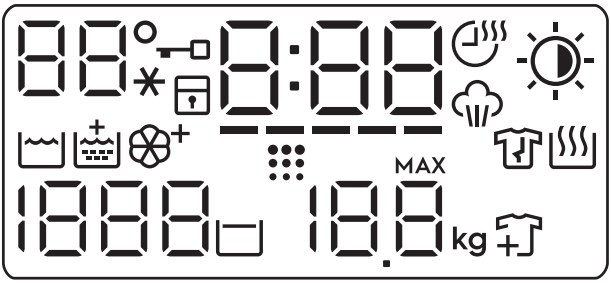
11 Przycisk dotykowy Odplamianie i stałej opcji Soft Plus 3s

12 Przycisk dotykowy Pranie wstępne i stałej opcji dodatkowego płukania 3s

13 Przycisk On/Off

14 Przycisk dotykowy Pranie

6.2 Wyświetlacz



88°	Obszar wskazań temperatury: 88 Wskaźnik temperatury. – –* Wskaźnik prania w zimnej wodzie.
	Wskaźnik blokady drzwi.
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
0:00	Wskaźnik cyfrowy może pokazywać: • Czas trwania programu (np. 2:40, fazy prania oraz/lub suszenia). • Czas opóźnienia rozpoczęcia programu (np. 2h). • Zakończenie cyklu (0:00). • Kod ostrzeżenia (np. E20). • Wskaźnik błędu (– – –).
-----	Wskaźnik funkcji Oszczędność czasu.
	Wskaźnik funkcji Suszenie na czas.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik Suszenie: Suche do prasowania Suche do szafy Ekstra suche
	Wskaźnik fazy prania
	Wskaźnik dodatkowego płukania.

	Wskaźnik funkcji Soft plus.
	Wskaźnik przypominający o czyszczeniu bębna. Sygnalizuje on potrzebę oczyszczenia bębna. Patrz punkt „Czyszczenia bębna” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
	Wskaźnik fazy ochrony przed zagnieceniami.
	Wskaźnik fazy suszenia.
1888	Obszar wskazań funkcji wirowania: Wskaźnik prędkości wirowania – – – Wskaźnik funkcji Bez wirowania. Faza wirowania jest wyłączona.
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
88.8 MAX kg	Wskaźnik maksymalnego ładunku (patrz punkt „Funkcja wykrywania ładunku ProSense System”). MAX Miga, gdy wielkość ładunku przekracza maksymalny wsad dla wybranego programu.
	Wskaźnik dodawania prania. Świeci się on na początku fazy prania, gdy możliwe jest zatrzymanie pracy urządzenia i dodanie większej ilości prania.

7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI

7.1 Wprowadzenie

Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji.

7.2 On/Off

Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku przez kilka sekund umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączania urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.

W niektórych przypadkach funkcja trybu czuwania automatycznie wyłącza po kilku minutach urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale Codzienna eksploatacja.

7.3 Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.

Gdy na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik _ _*, urządzenie nie podgrzewa wody.

7.4 Wirowanie

Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie ustawia maksymalną

dozwoloną prędkość wirowania (z wyjątkiem programu Denim). Ta opcja umożliwia zmniejszenie domyślnej prędkości wirowania.

Dotknąć tego przycisku, aby:

- **Zmniejszyć prędkość wirowania.** Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.
- Dodatkowe opcje wirowania **Bez wirowania – – –**.
  Wybranie tej opcji powoduje wyłączenie wszystkich faz wirowania. Urządzenie wykonuje tylko fazę odpompowania wybranego programu prania. Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin. Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Włączyć opcję **Stop z wodą**.
  Wirowanie końcowe nie jest wykonywane. Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu. Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda.
  Na wyświetlaczu włączy się wskaźnik . Drzwi pozostaną zablokowane, a bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.
  Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie wykona fazę wirowania i odpompuje wodę.

Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

7.5 Pranie

Ten przycisk umożliwia włączenie lub wyłączenie trybu prania. Jeśli włączono tryb prania, świeci się wskaźnik przycisku.

7.6 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu prania.

Zaświeci się odpowiedni wskaźnik nad przyciskiem dotykowym.

- Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania.
  Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.

Opcje te mogą wydłużyć czas trwania programu.

7.7 Stałe dodatkowe płukanie 3s

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Pranie wstępne przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu **zaświeci się/zgaśnie** wskaźnik .

Jeśli opcja jest włączona, urządzenie domyślnie powróci do niej, gdy zostanie wyłączone lub po zmianie/zresetowaniu programu.

Opcja ta wydłuża czas trwania programu.

7.8 Odplamianie

Dotknąć tego przycisku, aby dodać do programu fazę odplamiania.

Świeci się odpowiedni wskaźnik nad przyciskiem dotykowym.

Ta opcja jest przydatna do prania rzeczy z trudnymi do usunięcia plamami.

Po włączeniu tej opcji należy dodać odplamiacz do komory .

Opcja ta wydłuża czas trwania programu.
Funkcja nie jest dostępna z temperaturą niższą niż 40°C.

7.9 Stałe Soft plus 3s

Włączenie tej opcji zapewnia optymalizację dozowania płynu zmiękczającego i miękkość tkanin.

Zaleca się jej użycie w przypadku stosowania płynu zmiękczającego.

Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk

Odplamianie przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu **zaświeci się/zgaśnie wskaźnik** .

Jeśli opcja jest włączona, urządzenie domyślnie powróci do niej, gdy zostanie wyłączone lub po zmianie/zresetowaniu programu.

Opcja ta wydłuża czas trwania programu.

7.10 Oszczędność czasu

Opcja ta umożliwia skrócenie czasu trwania programu zależnie od wielkości wsadu i stopnia jego zabrudzenia.

Po ustawieniu programu prania na wyświetlaczu pojawią się domyślny czas jego trwania oraz kreski -----.

Dotknąć przycisku Oszczędność czasu , aby zależnie od potrzeb skrócić czas trwania programu. Na wyświetlaczu pojawi się nowy czas trwania programu i odpowiednio zmniejszy się liczba kresek:

---- odpowiedni cykl do prania pełnego wsadu średnio zabrudzonych rzeczy.

--- szybki cykl do prania pełnego wsadu lekko zabrudzonych rzeczy.

-- bardzo szybki cykl do prania mniejszego wsadu lekko zabrudzonych rzeczy (zalecana maks. połowa wsadu).

- najkrótszy cykl do odświeżania małej ilości prania.

Funkcja Oszczędność czasu jest dostępna tylko z programami wymienionymi w tabeli.

wskaźnik	Eco 40-60	Bawełniane	Syntetyczne
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Domyślny czas trwania wszystkich programów.

Funkcja Oszczędność czasu z programami parowymi

Podczas ustawiania programu parowego ten przycisk umożliwia wybranie trzech poziomów pary, a czas trwania programu zostanie odpowiednio skrócony:

- --- : maksymalnie.
- -- : średnio.
- - : minimalnie.

7.11 Blokada uruchomienia 3s

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk

Oszczędność czasu , aż na wyświetlaczu **zaświeci się/zgaśnie** wskaźnik .

Jeśli opcja jest włączona, urządzenie domyślnie powróci do niej, gdy zostanie wyłączone lub po zmianie/zresetowaniu programu. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje miganie wskaźnika , co będzie oznaczać, że przyciski są nieaktywne.

7.12 Tryb – suszenie

Ten przycisk umożliwia włączenie lub wyłączenie trybu suszenia. Jeśli włączono tryb suszenia, świeci się wskaźnik przycisku.

7.13 Stała ochrona przed zagnieceniami 3s

Ta opcja pozwala na dodanie fazy ochrony przed zagnieceniami po zakończeniu programu.

Faza ta chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży.

Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć i przytrzymać Tryb – suszenie przycisk przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zaświeci **się/zgaśnie** wskaźnik.

Jeśli opcja jest włączona, urządzenie domyślnie powróci do niej, gdy zostanie wyłączone lub po zmianie/zresetowaniu programu.

Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

7.14 Suszenie AUTO

Dotknąć tego przycisku, aby ustawić jeden z automatycznych poziomów wysuszenia proponowanych przez urządzenie.

Na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik stopnia wysuszenia:

- **Suche do prasowania**: wyprane rzeczy należy wyprasować.
- **Suche do szafy**: wyprane rzeczy można schować do szafy.
- **Ekstra suche**: wyprane rzeczy zostaną zupełnie wysuszone.

Nie można ustawić wszystkich poziomów dla każdego typu tkaniny.

7.15 Suszenie na czas

Dotknięcie tego przycisku pozwoli na ustawienie czasu odpowiadającego tkaninom, które mają być suszone (patrz tabela „Suszenie przez określony czas”). Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.

Zakres czasu do ustawienia różni się w zależności od typu tkaniny.

7.16 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu w bardziej dogodnym czasie.

Dotykać przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Wartość czasu zwiększa się skokowo w zakresie od 1 godz. do 20 godz.

Zaświeci się odpowiedni wskaźnik nad przyciskiem dotykowym.

Wyświetlacz będzie wskazywał wybrany czas opóźnienia. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie rozpocznie odliczanie czasu i zostaną zablokowane drzwi.

7.17 Start/Pauza

Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.

8. PROGRAMY

8.1 Tabela programów

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny ciężar wsadu	Opis programu (Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)
Eco 40-60 (tryb samego suszenia) 40°C[1)] 60°C[2)] – 30°C	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	8 kg	**Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach**. Normalnie zabrudzone.
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb prania i suszenia) 40°C[3)] 60°C – 30°C	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	4 kg	
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb samego suszenia)[4)]		4 kg	**Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach**.
Bawełniane 40°C 90°C – pranie w zimnej wodzie	1600 obr./min (1600-400 obr./min)	8 kg	**Białe i kolorowe tkaniny bawełniane**. Średnio, mocno i lekko zabrudzone.
Syntetyczne 40°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	3 kg	**Tkaniny syntetyczne lub mieszane**. Normalnie zabrudzone.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny ciężar wsadu	Opis programu (Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)
Delikatne 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	2 kg	**Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatnego prania**. Średnio i lekko zabrudzone.
Wełna/Pr. ręczne 40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	1.5 kg	**Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce i przeznaczone do prania ręcznego oraz inne tkaniny** z symbolem „pranie ręczne”[5].
Program parowy Program parowy można wykorzystywać do usuwania zagnieceń i niepożądanych zapachów[6] z odzieży, która wymaga jedynie odświeżenia – bez konieczności prania. Włókna tkanin ulegają rozluźnieniu i ich późniejsze prasowanie jest łatwiejsze. Po zakończeniu programu należy szybko wyjąć pranie z bębna[7]. Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych. Nie należy włączać tego programu dla następujących rodzajów rzeczy: • Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce. • Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.			
Para	-	1 kg	**Bawełniane, syntetyczne, delikatne.** Krótki i delikatnie działający program parowy, przeznaczony do odświeżania nawet bardzo delikatnych elementów odzieży z cekinami, koronką itp. W przypadku mniejszych ładunków można skrócić czas trwania programu, korzystając z opcji Oszczędność czasu. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy stosować tego programu do odświeżania odzieży wełnianej i przeznaczonej wyłącznie do czyszczenia chemicznego.
Wirowanie/ Odpompowanie	1600 obr./min (1600-400 obr./min)	8 kg	**Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych**. Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny ciężar wsadu	Opis programu (Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)
Płukanie	1600 obr./min (1600-400 obr./min)	8 kg	**Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.** Program do płukania i odwirowania odzieży. Domyślną prędkością wirowania jest ta stosowana w programach do prania tkanin bawełnianych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania. W razie potrzeby ustawić opcję Dodatkowe płukanie, aby dodać płukania. Przy niskiej prędkości wirowania urządzenie przeprowadza cykl delikatnego płukania i krótkiego wirowania.
Czyszczenie 60°C	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	-	Cykl konserwacyjny z użyciem gorącej wody mający na celu wyczyszczenie i odświeżenie bębna oraz usunięcie pozostałości mogących być źródłem nieprzyjemnego zapachu. Najlepszy efekt zapewni uruchomienie cyklu raz w miesiącu. Przed uruchomieniem cyklu wyjąć wszystkie rzeczy z bębna. Ustaw klapkę przegródki fazy prania w dozowniku detergentu w górnym położeniu. Wlać szklankę wybielacza chlorowego lub środka do czyszczenia pralek do przegródki fazy prania. **NIE STOSOWAĆ** obu środków. ⓘ Po wyczyszczeniu bębna uruchomić cykl płukania z pustym bębnem bez detergentu, aby usunąć resztki wybielacza. Ustawienie tego programu wraz z opcją Tryb – suszenie spowoduje, że urządzenie przeprowadzi cykl usuwania włókien z prania. Patrz rozdział „Włókna w praniu”.
Antyalergiczne 60°C	1600 obr./min (1600-400 obr./min)	8 kg	**Białe rzeczy bawełniane**. Program ten eliminuje mikroorganizmy dzięki fazie prania, w której przez kilka minut utrzymuje się temperatura powyżej 60°C. Pozwala to usunąć zarazki, bakterie, mikroorganizmy i cząstki stałe. Dodatkowa faza płukania zapewnia skuteczne usunięcie resztek detergentu oraz pyłków i alergenów. Dzięki temu pranie jest skuteczniejsze.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny ciężar wsadu	Opis programu (Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)
Sportowe 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	3 kg	**Syntetyczna odzież sportowa**. Program do delikatnego prania nowoczesnej odzieży sportowej i turystycznej, odpowiedni także do prania odzieży do gimnastyki, kolarstwa, joggingu itp.
Outdoor 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	2 kg	Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn. **Odzież outdoorowa, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką**. Ponieważ programy prania i suszenia są połączone ze sobą, faza suszenia działa również jako faza regeneracji tkanin nieprzemakalno-oddychających. **Upewnić się, czy na metce znajduje się informacja, że tkaniny można suszyć w suszarce.**
Denim 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min (1200-400 obr./min)	3 kg	**Specjalny program do odzieży dżinsowej, z delikatną fazą prania zapobiegającą blaknięciu i powstawaniu przebarwień**. Mniejszy wsad zapewni lepszą ochronę.
NonStop 60min 30°C 40°C – 30°C	1200 obr./min	1 kg	**Tkaniny mieszane (bawełniane i syntetyczne)**. Łączony krótki program umożliwiający jednorazowe wypranie i wysuszenie do 1 kg prania. Czas jego trwania wynosi zaledwie 1 godzinę.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny ciężar wsadu	Opis programu (Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)
•	Położenie resetowania. Na wyświetlaczu pojawią się tylko kreski.		

1) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, tylko w trybie prania, przy ładowności znamionowej 8 kg, umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.

Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów są zawarte w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.
Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niżej temperaturze i trwają dłużej.

2) **Energooszczędny program „Bawełniane”**. Ten program prania w temperaturze 60°C z wsadem 8 kg jest programem referencyjnym dla danych umieszczonych na etykiecie efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą 96/60/WE. Program ten należy wybrać, aby uzyskać dobry efekt prania i obniżyć zużycie energii. Czas trwania programu prania jest wydłużony.

3) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, w trybie prania i suszenia, przy ładowności znamionowej 4 kg i ustawieniu stopnia wysuszenia „Suche do szafy”, umożliwia przeprowadzenie – w ramach tego samego cyklu – prania i suszenia średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Bezpośrednio po zakończeniu fazy suszenia pranie można schować do szafy.

4) Jest to referencyjny program suszenia, którego parametry są podane na tabliczce znamionowej zgodnie z dyrektywą 96/60/WE. Test wydajności, zgodnie z normą EN 50229, należy NAJPIERW przeprowadzić z maksymalnym deklarowanym ładunkiem (skład wsadu zgodny z normą EN61121), wybierając opcję AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla programu Eco 40-60. DRUGI test z pozostałym ładunkiem należy przeprowadzić, wybierając opcję AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla programu Eco 40-60.

5) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli w celu zapewnienia delikatnego prania. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo.

6) Program parowy nie usuwa bardzo intensywnych zapachów.

7) Po poddaniu działania pary pranie może być wilgotne. Należy rozwiesić rzeczy na kilka minut.

Zgodność opcji programów

Program	Wirowanie	Bez wirowania	1)	Pranie wstępne 2)	3s	Odplamianie	3s	Oszczędność czasu	3s	Opóźniony start
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Bawełniane	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Syntetyczne	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delikatne	■	■	■		■		■		■	■
Wełna/Pr. ręczne	■	■	■							■
Para								■		■
Wirowanie/Odpompowanie	■	■ 3)								■
Płukanie	■	■	■		■				■	■
Czyszczenie	■	■								■
Antyalergiczne	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Sportowe	■	■	■	■	■				■	■
Outdoor	■	■	■		■				■	■
Denim	■	■	■		■	■	■		■	■

Program	Wirowanie	Bez wirowania	1)	Pranie wstępne 2)	3s	Odplamianie	3s	Oszczędność czasu	3s	Opóźniony start
NonStop 60min									■	■

1) Ta opcja wyklucza opcję 3s.

2) Opcji Pranie wstępne i Odplamianie nie można włączyć jednocześnie.

3) Po wybraniu opcji „Bez wirowania” urządzenie tylko odpompuje wodę.

Odpowiednie detergenty do poszczególnych programów

Program	Uniwersalny proszek do prania 1)	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bawełniane	▲	▲	▲	--	--
Syntetyczne	▲	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna/Pr. ręczne	--	--	--	▲	▲
Antyalergiczne	▲	▲	--	--	▲
Sportowe	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
NonStop 60min	--	▲	▲	--	--

1) W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

▲ = zalecany

-- = niezalecany

8.2 Woolmark Apparel Care – Blue (niebieski)

- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie”, pod warunkiem, że pranie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pralki. Należy stosować się do informacji dotyczących suszenia oraz pozostałych wskazówek zamieszczonych na metce odzieży. M1380
- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl suszenia wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do suszenia odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie” pod warunkiem, że suszenie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta tego urządzenia. Należy stosować się do pozostałych wskazówek umieszczonych na metce odzieży. M1381

W wielu krajach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

8.3 Suszenie automatyczne

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
☀ **Ekstra suche** Materiały frotte	**Tkaniny bawełniane i lniane** (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 4 kg
	Odzież jeansowa	do 3 kg

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
Suche do szafy Rzeczy odkładane do szafy	**Tkaniny bawełniane i lniane** (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 4 kg
	Tkaniny syntetyczne i mieszane (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	do 3 kg
	Tkaniny delikatne (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	do 2 kg
	Wełna (swetry wełniane)	do 1 kg
	Odzież sportowa (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	do 2 kg
	Odzież jeansowa	do 3 kg
	Sportowe	do 3 kg
Suche do pras. Rzeczy do prasowania	**Tkaniny bawełniane i lniane** (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	do 4 kg

8.4 Suszenie przez określony czas

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Zalecany czas (min)
Ekstra suche Materiały frotte	**Tkaniny bawełniane i lniane** (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	Odzież jeansowa	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Zalecany czas (min)
Suche do szafy Rzeczy odkładane do szafy	**Tkaniny bawełniane i lniane** (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	Tkaniny syntetyczne i mieszane (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	Delikatne (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	Wełna (swetry wełniane)	1	1200	80 - 100
	Odzież sportowa (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	2	1200	110 - 120
		1	1200	95 - 105
	Odzież jeansowa	3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75
	Sportowe	3	1200	130 - 150
		1	1200	70 - 80
Suche do pras. Rzeczy do prasowania	**Tkaniny bawełniane i lniane** (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

9. USTAWIENIA

9.1 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje różne sygnały dźwiękowe w następujących sytuacjach:

- Włączenie urządzenia (specjalny krótki dźwięk).
- Wyłączenie urządzenia (specjalny krótki dźwięk).
- Dotknięcie przycisku (kliknięcie).
- Dokonanie niewłaściwego wyboru (3 krótkie dźwięki).
- Zakończenie programu (sekwencja dźwięków przez około 2 minuty).
- Nieprawidłowe działanie urządzenia (sekwencja krótkich dźwięków przez około 5 minut).

Aby **włączyć/wyłączyć** sygnały dźwiękowe informujące o zakończeniu programu, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przez około 2 sekundy przyciski i . Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie Wł. lub Wył.

Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane w przypadku nieprawidłowego działania urządzenia.

10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i czy zawór wody jest otwarty.
2. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent oznaczonej symbolem [II].

Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.

3. Dodać niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent oznaczonej symbolem [II].
4. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania do bębna.

Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

11. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO PRANIE

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

11.1 Włączanie urządzenia

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Odkręcić zawór wody.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby włączyć urządzenie.

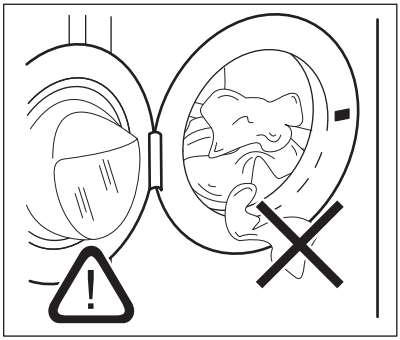
Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy.

11.2 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Opróżnić kieszenie i rozprostować rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.
3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).

Nie wkładać do bębna zbyt dużej ilości prania.

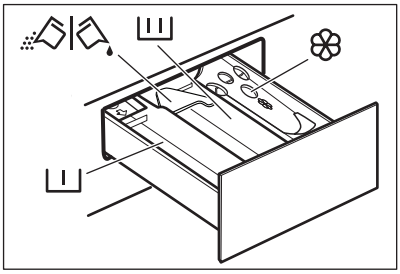
4. Dokładnie zamknąć drzwi.



UWAGA!
Upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką, ponieważ może to spowodować wyciek wody i uszkodzenie prania.

Pranie odzieży mocno zaplamionej olejem lub smarem może spowodować uszkodzenie gumowych części pralki.

11.3 Stosowanie detergentów i dodatków



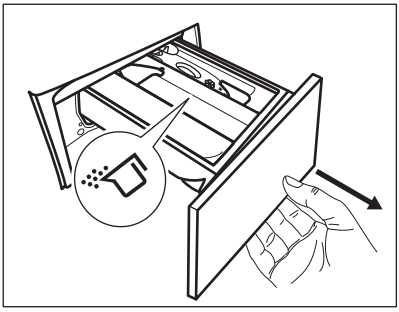
– Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego, programu namaczania lub na odplamiacz.
– Przegródka na detergent do fazy prania.
– Przegródka na płyn zmiękczający do tkanin i inne środki (płyn do płukania, krochmal).
MAX – Oznaczenie maksymalnego poziomu dodatków w płynie.
– Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**). Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.

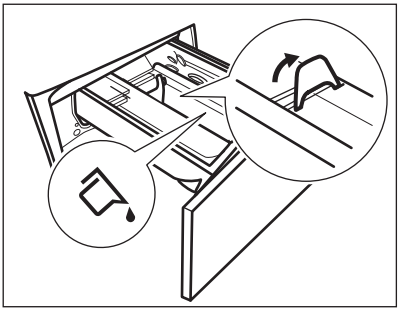
Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.

11.4 Sprawdzić położenie klapki w dozowniku detergentu.

1. Wysunąć do oporu dozownik detergentu.

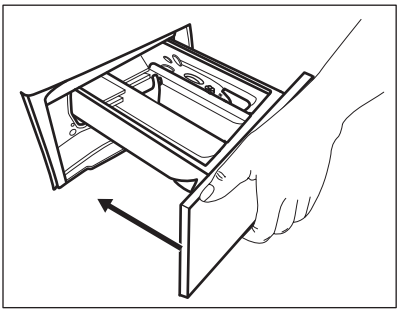


2. Nacisnąć dźwignię w dół, aby wyjąć dozownik.
3. W przypadku detergentu w proszku ustawić klapkę w górnym położeniu.
4. W przypadku detergentu w płynie ustawić klapkę w dolnym położeniu.



Klapka w **DOLNYM** położeniu:
- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie wlewać więcej detergentu w płynie, niż wskazuje oznaczenie na klapce.
- Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
- Nie ustawiać funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu.

5. Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.
6. Zamknąć dobrze dozownik detergentu.



Klapka po zamknięciu szuflady nie może się zablokować.

11.5 Ustawianie programu

1. Ustawić pokrętło wyboru programów na żądanym programie prania.

Zacznie migać wskaźnik przycisku Pranie.
Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/Pauza ▷II.
Na wyświetlaczu pojawi się orientacyjny czas trwania programu oraz maksymalny ciężar wsadu.

2. Aby zmienić temperaturę i/lub prędkość wirowania, należy dotknąć odpowiednich przycisków.
3. W razie potrzeby można wybrać jedną lub więcej opcji, dotykając odpowiednich przycisków. Na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie wskaźniki i odpowiednio zmienią się wyświetlane informacje.

Jeśli wybór jest **niemożliwy**, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się – – –.

11.6 Uruchamianie programu

Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II, aby uruchomić program. Uruchomienie programu jest niemożliwe, jeśli wskaźnik przycisku jest wyłączony i nie miga (np. otwarte są drzwi urządzenia).
Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony.
Program uruchomi się, a drzwi zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ⊸▯.

Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

11.7 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start ⏲, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II. Nastąpi zablokowanie drzwi urządzenia i rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ⊸▯.

Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania

Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II, aby wstrzymać pracę urządzenia. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start ⏲, aż na wyświetlaczu pojawi się ▯.
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II, aby natychmiast uruchomić program.

Zmiana opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania

Aby zmienić opóźnienie rozpoczęcia programu:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II, aby wstrzymać pracę urządzenia. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start ⏲, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.

3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza ▷||, aby rozpocząć nowe odliczanie czasu.

11.8 Funkcja wykrywania ładunku ProSense System

Czas trwania programu podany na wyświetlaczu odpowiada **średniemu/ dużemu ładunkowi**.

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza ▷|| wskaźnik maksymalnego ładunku gaśnie, a funkcja ProSense System rozpoczyna wykrywanie wielkości ładunku:

1. Urządzenie wykrywa ładunek podczas pierwszych 30 sekund. W programach, w których dostępna jest funkcja Oszczędność czasu, podczas tej fazy paski ---- funkcji Oszczędność czasu, widoczne pod cyfrowym wskazaniem czasu, odtwarzają prostą animację. Bęben wykonuje krótkie obroty.
2. Czas trwania programu zmienia się odpowiednio – może wydłużyć się lub skrócić. Po kolejnych 30 sekundach rozpoczyna się napełnianie wodą.

Po zakończeniu wykrywania ładunku, **jeśli bęben jest przepełniony**, na wyświetlaczu miga wskaźnik **MAX**:

W takim przypadku w ciągu 30 sekund można wstrzymać pracę urządzenia i wyjąć z bębna kilka rzeczy.

Po wyjęciu części prania dotknąć przycisku Start/Pauza ▷||, aby ponownie uruchomić program. Fazę ProSense można powtarzać maksymalnie trzykrotnie (patrz punkt 1).

Ważne! Jeśli użytkownik nie zmniejszy ciężaru ładunku, program prania rozpocznie się pomimo przeładowania. W takim przypadku efekty prania mogą nie być zadowalające.

Około 20 minut po rozpoczęciu programu czas trwania programu może ponownie się zmienić z uwagi na ilość wody wchłoniętą przez włókna.

Funkcja wykrywania ProSense jest przeprowadzana z pełnym programem prania, tylko gdy czasu trwania programu nie skrócono za pomocą przycisku Oszczędność czasu.

11.9 Przerywanie programu i zmiana opcji

W czasie trwania programu można zmienić **tylko niektóre** opcje:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷||.

Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.

2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu odpowiednio zmienią się.
3. Dotknąć ponownie przycisku Start/Pauza ▷||.

Program prania będzie kontynuowany.

11.10 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć przycisk On/Off, aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć przycisk On/Off, aby ponownie włączyć urządzenie.

Jeśli zakończyło się działanie funkcji ProSense System i rozpoczęło napełnianie wodą, nowy program uruchomi się **bez powtarzania fazy działania funkcji ProSense System**. Woda i detergent nie zostaną odpompowane, aby się nie zmarnowały. Na wyświetlaczu pojawi się maksymalny czas trwania programu, który zaktualizuje się około 20 minut po rozpoczęciu nowego programu.

Możliwy jest również inny sposób anulowania programu:
1. Obrócić pokrętło wyboru programów w położenie „Reset” •.
2. Odczekać 1 sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się ---.
Teraz można ustawić nowy program prania.

11.11 Otwieranie drzwi – dokładanie prania

Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie lub bęben nadal obraca się, nie należy otwierać drzwi urządzenia.

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnionego rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik.

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza.
Na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik blokady drzwi.
2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dołożyć lub wyjąć rzeczy z bębna. Zamknąć drzwi i dotknąć przycisku Start/Pauza.
Program lub opóźnienie rozpoczęcia programu będzie kontynuowane.

11.12 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu urządzenie wyłączy się automatycznie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony). Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 0:00.

Zgaśnie wskaźnik przycisku Start/Pauza.

Drzwi odblokują się i zgaśnie wskaźnik.

1. Nacisnąć przycisk On/Off, aby wyłączyć urządzenie.
Po upływie pięciu minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

Po ponownym uruchomieniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu poprzedniego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokrętła wyboru programów.

2. Wyjąć pranie z bębna.
3. Upewnić się, że bęben jest pusty.
4. Drzwi oraz dozownik detergentu należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

11.13 Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, po których urządzenie nie odpompowuje wody po ostatnim płukaniu, program jest zakończony, ale:

- W obszarze wskazań czasu widoczne jest wskazanie 0:00, a na wyświetlaczu – wskaźnik zablokowanych drzwi.
- Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/Pauza.
- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do powstania zagnieceń na praniu.
- Drzwi pozostają zablokowane.
- Należy odpompować wodę, aby umożliwić otworzenie drzwi:

1. W razie potrzeby dotknąć przycisku Wirowanie, aby zmniejszyć prędkość wirowania sugerowaną przez urządzenie.
2. Nacisnąć przycisk Start/Pauza: urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.

Zgaśnie wskaźnik opcji Stop z wodą.

Jeśli wybrano opcję Bez wirowania – – –, urządzenie tylko odpompuje wodę.

3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady drzwi, można otworzyć drzwi.
4. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby wyłączyć urządzenie.

11.14 Tryb czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć zużycie energii, gdy:

- Nie używano urządzenia przez 5 minut, gdy nie działa żaden program. Nacisnąć przycisk On/Off, aby ponownie włączyć urządzenie.
- Po 5 minutach od zakończenia programu prania. Nacisnąć przycisk On/Off, aby ponownie włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatniego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokrętła wyboru programów.

Po obróceniu pokrętła w położenie „Reset” •, urządzenie wyłączy się automatycznie w ciągu 30 sekund.

Po wybraniu programu lub opcji prania, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, funkcja Tryb czuwania **nie wyłącza** urządzenia, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności odpompowania wody.

12. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

12.1 Kompletny program prania i suszenia

Automatyczny program lub programy Non-Stop

Zależnie od modelu urządzenie może być wyposażone w jeden lub więcej programów NonStop 60min, tj. programów automatycznego prania i suszenia, które eliminują konieczność ustawiania funkcji Tryb – suszenie.

Należy postępować w następujący sposób:

1. Po włożeniu prania i dodaniu detergentu nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby uruchomić urządzenie.
2. Ustawić program NonStop 60min za pomocą pokrętła wyboru programów. Na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki i.
3. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.

Sterowane ręcznie programy prania i suszenia

W niektórych programach można połączyć działanie funkcji Pranie i funkcji Tryb – suszenie w jeden kompletny program prania i suszenia.

Należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby włączyć urządzenie.
2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Umieścić detergent i dodatki w odpowiednich przegródkach.
4. Ustawić pokrętło wyboru programów na programie prania. Urządzenie będzie domyślnie działać w trybie obejmującym tylko pranie i będzie świecić się wskaźnik przycisku Pranie. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura i prędkość wirowania. W razie potrzeby wartości te można dostosować do prania. Na wyświetlaczu widoczny będzie maksymalny zalecany ładunek dla fazy prania.
5. Można także ustawić dodatkowe opcje (jeśli będą dostępne).
6. Dotknąć przycisku Tryb – suszenie, aby włączyć również funkcję suszenia. Będą świecić się oba wskaźniki przycisków Pranie i Tryb – suszenie. Na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki i . Ponadto na wyświetlaczu pojawi się maksymalny zalecany ładunek dla programu prania i suszenia (np. 4 kg dla tkanin bawełnianych).

12.2 Pranie i suszenie – poziomy automatyczne

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisk Suszenie AUTO, aż na wyświetlaczu pojawi się wymagany poziom wysuszenia. Na wyświetlaczu zaświecą się odpowiednie wskaźniki:
   a. **Suche do prasowania**: tkaniny bawełniane;
   b. **Suche do szafy**: tkaniny bawełniane i syntetyczne;
   c. **Ekstra suche**: tkaniny bawełniane.

Wartość czasu na wyświetlaczu obejmuje czas trwania cyklu prania i cyklu suszenia obliczony dla domyślnej wielkości ładunku.

Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

2. Dotknąć przycisk Start/Pauza , aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja ProSense.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowania drzwi .
Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

12.3 Pranie oraz suszenie z określonym czasem trwania

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisk Suszenie na czas , aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Zgaśnie wskaźnik poziomu wysuszenia i zaświeci się wskaźnik .

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

2. Dotknąć przycisk Start/Pauza , aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja ProSense.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowania drzwi .
Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

12.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzyma się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się 0:00.
- Zgaśnie wskaźnik przycisku Start/Pauza . Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
  Jeśli włączono opcję ochrony przed zagnieceniami, urządzenie będzie

kontynuować pracę, przechodząc do trwającej co najmniej 30 minut fazy ochrony przed zagnieceniami.
Faza ochrony przed zagnieceniami zmniejsza ilość zagnieceń.
Pranie można wyjąć przed zakończeniem fazy ochrony przed zagnieceniami. Jednak w celu uzyskania lepszych efektów zaleca się wyjmowanie prania po zakończeniu lub niedługo przed zakończeniem fazy ochrony przed zagnieceniami. Wskaźnik 👕 będzie nadal świecił.

- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z urządzenia.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.

Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

13. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

13.1 Przygotowanie do suszenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby włączyć urządzenie.
2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Ustawić pokrętło wyboru programów na programie odpowiednim dla rzeczy przeznaczonych do suszenia. Urządzenie będzie domyślnie działać w trybie obejmującym tylko pranie i będzie świecić się wskaźnik przycisku Pranie.
4. Dotknąć przycisku Tryb – suszenie, a następnie przycisku Pranie, aby włączyć tylko cykl suszenia. Zaświeci się wskaźnik przycisku Tryb – suszenie, a wskaźnik przycisku Pranie zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki ♨ i ☀, a wskaźnik ▭ zniknie.

Aby uzyskać dobre efekty suszenia dużej ilości prania, należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.

13.2 Suszenie – poziomy automatyczne

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Suszenie ♨ AUTO, aż na wyświetlaczu pojawi się wymagany poziom wysuszenia. Na wyświetlaczu zaświecą się odpowiednie wskaźniki:
   a. ☀ **Suche do prasowania**: tkaniny bawełniane;
   b. ☀ **Suche do szafy**: tkaniny bawełniane i syntetyczne;
   c. ☀ **Ekstra suche**: tkaniny bawełniane.

Na wyświetlaczu wyświetli się czas trwania programu suszenia.

2. Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II, aby uruchomić program.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowania drzwi 🔒.
Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

13.3 Suszenie przez określony czas

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Suszenie na czas, aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Zgaśnie wskaźnik poziomu wysuszenia i zaświeci się wskaźnik.

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

2. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowania drzwi.
Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

13.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzyma się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się 0:00.
- Zgaśnie wskaźnik przycisku Start/Pauza. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi.

Jeśli włączono opcję ochrony przed zagnieceniami, urządzenie będzie kontynuować pracę, przechodząc do trwającej co najmniej 30 minut fazy ochrony przed zagnieceniami.
Faza ochrony przed zagnieceniami zmniejsza ilość zagnieceń.
Pranie można wyjąć przed zakończeniem fazy ochrony przed zagnieceniami. Jednak w celu uzyskania lepszych efektów zaleca się wyjmowanie prania po zakończeniu lub niedługo przed zakończeniem fazy ochrony przed zagnieceniami. Wskaźnik będzie nadal świecił.

- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk On/Off, aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z urządzenia.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.

Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

14. WŁÓKNA W PRANIU

Podczas fazy prania oraz/lub suszenia pewne rodzaje tkanin (tkaniny gąbczaste, odzież wełniana, bluzy sportowe) mogą gubić włókna.

Włókna te mogą przyczepiać się do tkanin podczas następnego cyklu.

Zjawisko to ulega nasileniu przy praniu tkanin technicznych.

Aby zapobiec gubieniu włókien w praniu, zalecamy:

- Nie prać ciemnych tkanin bezpośrednio po praniu i suszeniu jasnych tkanin (ręczników do rąk, wełny, bluz sportowych) i odwrotnie.
- Po wypraniu tego typu tkanin po raz pierwszy należy suszyć je na otwartym powietrzu.
- Czyścić filtr odpływowy.
- Po zakończeniu fazy suszenia wyczyścić mokrą szmatką pusty bęben, uszczelkę oraz drzwi.

Aby usunąć włókna z wnętrza bębna, należy uruchomić specjalny program:

- Opróżnić bęben.
- Dokładnie wyczyścić bęben, uszczelkę oraz drzwi mokrą szmatką.
- Wybrać jednocześnie program Czyszczenie i Tryb – suszenie, aby włączyć cykl usuwania włókien z prania.

- Dotknąć przycisku Start/Pauza ▷II, aby uruchomić program.

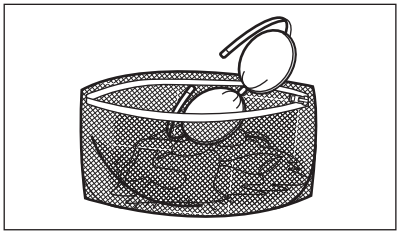
Jeśli urządzenie jest często używane, należy regularnie uruchamiać program czyszczenia.

15. WSKAZÓWKI I PORADY

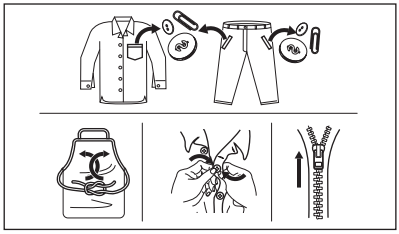
OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

15.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się, aby na początku kilkakrotnie prać je oddzielnie.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Usunąć uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania i spowodować nadmierne wibracje. W takim przypadku:
  a. przerwać program i otworzyć drzwi (patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”);
  b. ręcznie rozłożyć pranie, aby rzeczy były równomiernie rozmieszczone w bębnie;
  c. nacisnąć przycisk Start/Pauza. Faza wirowania będzie wznowiona.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć lub zawiązać paski, sznurki, sznurówki, wstążki i inne luźne elementy.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy, sznurowadła, wstążki itp.) należy prać w worku do prania.



- Opróżnić kieszenie i rozprostować rzeczy.



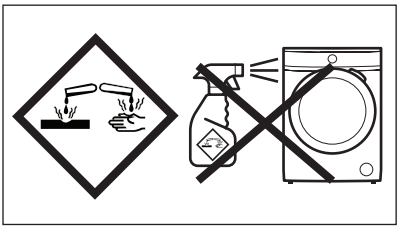
15.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

Nie rozpylać odplamiacza na odzież w pobliżu urządzenia, ponieważ może spowodować uszkodzenie elementów z tworzywa sztucznego.



15.3 Rodzaj i ilość detergentu

Wybór detergentu i użycie jego odpowiedniej ilości wpływa nie tylko na skuteczność prania, ale także zapobiega marnotrawstwu i sprzyja ochronie środowiska:

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
  - detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin z wyjątkiem delikatnych; detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
  - detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C), do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Wybór rodzaju i ilości detergentu zależy od: rodzaju tkaniny (delikatne, wełniane, bawełniane itp.), koloru odzieży, wielkości wsadu, stopnia zabrudzenia, temperatury prania i twardości używanej wody.
- Stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach detergentów i innych środków, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**).
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- Należy stosować mniej detergentów, jeśli:
  - prana jest mniejsza ilość rzeczy,
  - pranie jest lekko zabrudzone,
  - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- W przypadku stosowania detergentu w tabletkach lub kapsułkach należy zawsze umieszczać je w bębnie, a nie w dozowniku detergentu.

Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:

- niezadowalające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowalający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

15.4 Wskazówki dotyczące ekologii

W celu zaoszczędzenia wody i energii elektrycznej a tym samym przyczynienia się do ochrony środowiska, prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń:

- **Średnio zabrudzone tkaniny** można prać **bez prania wstępnego**. Pozwala to zaoszczędzić detergent, wodę i czas, a samym chronić środowisko.
- Załadunek **maksymalnej ilości prania zalecanej dla danego programu pomaga obniżyć zużycie wody i energii**.
- Stosując odpowiednie zabiegi, można usunąć plamy i brud z niewielkich powierzchni. Następnie można wykonać cykl prania z zastosowaniem niższej temperatury.
- Aby użyć odpowiedniej ilości detergentu, należy zapoznać się z zaleceniami producenta detergentu i sprawdzić twardość wody pobieranej z domowej instalacji. Patrz „Twardość wody”.
- Aby zaoszczędzić energię podczas fazy suszenia, należy ustawić dla wybranego programu **maksymalną dostępną prędkość wirowania**!

15.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda

jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

15.6 Przygotowanie do cyklu suszenia

- Odkręcić zawór wody.
- Sprawdzić, czy wąż spustowy jest podłączony prawidłowo. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale dotyczącym instalacji.
- Informacje dotyczące maksymalnego ładunku prania dla programów suszenia można znaleźć w tabeli programów suszenia.

15.7 Rzeczy nienadające się do suszenia

Nie ustawiać programu suszenia dla takich rzeczy, jak:

- Zasłony syntetyczne.
- Odzież z metalowymi wstawkami.
- Pończochy nylonowe.
- Kołdry.
- Narzuty.
- Koce.
- Kurtki.
- Śpiwory.
- Tkaniny z pozostałościami lakieru do włosów, zmywaczy do paznokci lub podobnych produktów.
- Ubrania z gumową pianką lub podobnym materiałem.

15.8 Metki

Podczas suszenia odzieży należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na metkach:

- = produkt może być suszony w suszarce
- = cykl suszenia w wysokiej temperaturze
- = cykl suszenia w niższej temperaturze
- = produkt nie może być suszony w suszarce.

15.9 Czas trwania cyklu suszenia

Czas suszenia zależy od:

- prędkości końcowego wirowania
- ustawionego poziomu wysuszenia
- rodzaju prania
- wagi wsadu

15.10 Dodatkowe suszenie

Jeśli po zakończeniu programu suszenia pranie jest nadal wilgotne, należy ponownie włączyć krótki cykl suszenia.

OSTRZEŻENIE!
Aby uniknąć zagniecenia i skurczenia rzeczy, nie należy wydłużać czasu suszenia prania.

15.11 Ogólne wskazówki

Średnie czasy suszenia można znaleźć w tabeli „Programy suszenia”.
Wraz z uzyskanym doświadczeniem będzie można określić odpowiedni sposób suszenia prania. Należy zapamiętać czas cyklu we wcześniej używanych programach.

Aby uniknąć naelektryzowania odzieży w końcowej fazie cyklu suszenia:

1. Podczas cyklu prania należy używać płynu zmiękczającego do tkanin.
2. Należy używać specjalnego płynu zmiękczającego do prania suszonego w suszarce.

Po zakończeniu programu suszenia należy od razu całkowicie wyjąć pranie.

16. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

16.1 Harmonogram okresowego czyszczenia

Okresowe czyszczenie pomaga wydłużyć żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia – pozwoli to zapobiec rozwojowi pleśni i wydobywaniu się nieprzyjemnego zapachu.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas: zamknąć zawór wody i odłączyć urządzenie od zasilania.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

Podczas działania funkcji oświetlenie jest wyłączone.	Dwa razy do roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Usuwanie włókien tkanin z bębna	Dwa razy w miesiącu[1)]
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

1) Patrz rozdział „Włókna w praniu”.

Poniżej opisano, w jaki sposób należy czyścić poszczególne elementy.

16.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów

Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy. Patrz „Wkładanie prania” w rozdziale „Wskazówki i porady”.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty (takie jak metalowe spinacze, guziki, monety itp.), które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. Patrz punkty „Uszczelka drzwi z kieszonką”, „Czyszczenie bębna”, „Czyszczenie pompy opróżniającej” i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze”. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

16.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie. Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.

UWAGA!
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

UWAGA!
Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

16.4 Usuwanie kamienia

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka zmiękczającego wodę przeznaczonego do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmiękczające wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębnem i środkiem do odkamieniania.

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

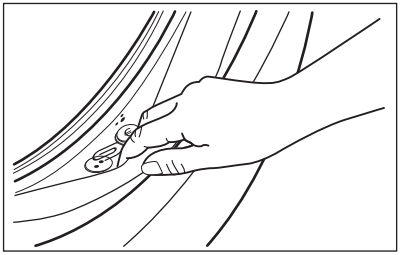
16.5 Pranie konserwacyjne

Częste i długotrwałe stosowanie programów niskotemperaturowych może spowodować osadzanie się detergentu, pozostałości włókien, wzrost bakterii wewnątrz bębna i komory. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni. Aby usunąć osady i oczyścić wewnętrzne części urządzenia, należy regularnie (co najmniej raz w miesiącu) przeprowadzać pranie konserwacyjne.

Należy zapoznać się z punktem „Czyszczenie bębna”.

16.6 Uszczelka drzwi z kieszonką

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Regularnie sprawdzać uszczelkę. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

16.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do tworzenia się osadów.

Osady rdzy zbierające się na bębnie mogą być spowodowane rdzewiejącymi ciałami obcymi obecnymi w praniu lub osadami żelaza w wodzie

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.
Nie wolno czyścić bębna żrącymi środkami do usuwania kamienia, środkami do szorowania zawierającymi chlor ani metalowymi myjkami.

Dokładne czyszczenie:

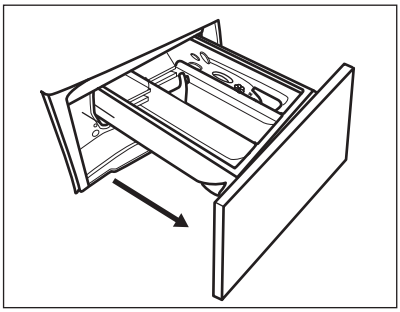
1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Uruchomić program Czyszczenie . Więcej informacji można znaleźć w tabeli programów prania.
3. Dodać niewielką ilość detergentu do pustego bębna, aby wypłukać wszelkie pozostałości zanieczyszczeń.

Od czasu do czasu, po zakończeniu cyklu, na wyświetlaczu może pojawić się symbol – sygnalizuje on potrzebę oczyszczenia bębna. Symbol zniknie po przeprowadzeniu czyszczenia bębna.

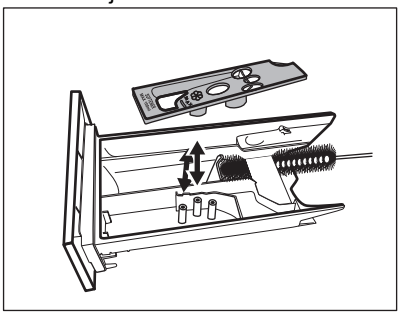
16.8 Czyszczenie dozownika detergentu

Aby zapobiec możliwemu tworzeniu się osadów detergentu lub zestalaniu się płynu zmiękczającego, a także powstawaniu pleśni w szufladzie na detergenty, należy co pewien czas wykonywać poniższą procedurę:

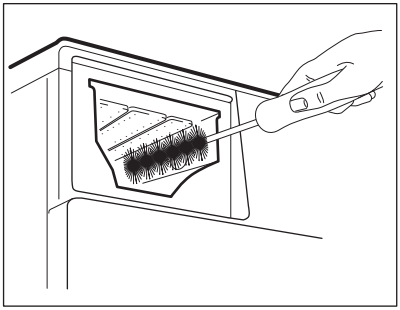
1. Otworzyć szufladę. Nacisnąć rygiel do dołu, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



2. Zdjąć górną część przegródki na dodatki, aby ułatwić czyszczenie, i przepłukać pod bieżącą ciepłą wodą w celu usunięcia pozostałości nagromadzonego detergentu. Po umyciu umieścić górną część na swoim miejscu.

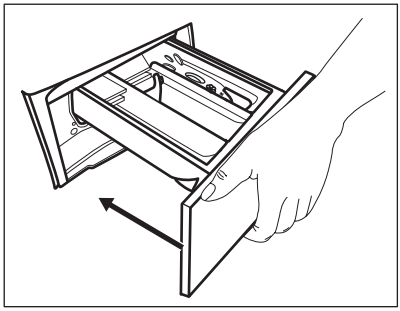


3. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnęki. Do czyszczenia wnęki użyć małej szczotki.



Wyczyścić pompę według poniższej procedury:

4. Włożyć szufladę w prowadnice i zamknąć ją. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.



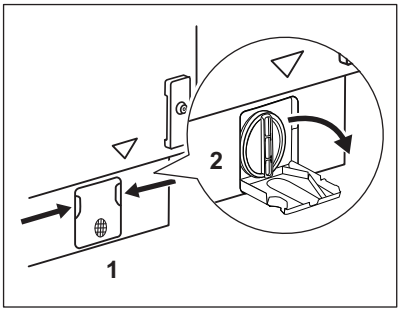
16.9 Czyszczenie pompy opróżniającej

OSTRZEŻENIE!
Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

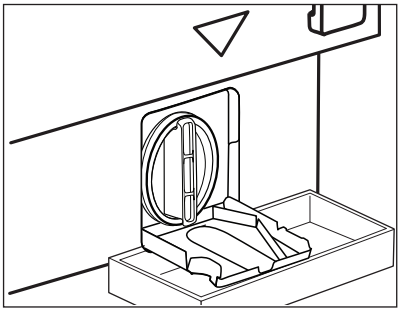
Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:
- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben nie obraca się.
- Urządzenie wydaje nietypowe odgłosy z powodu zablokowania pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy E20.

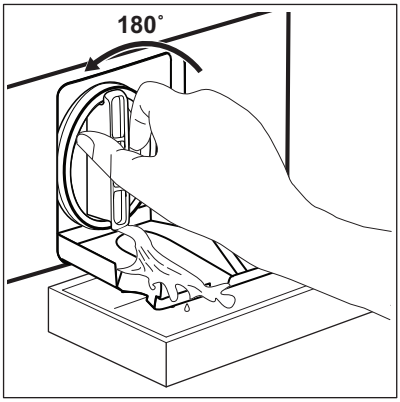
OSTRZEŻENIE!
- Nie wyjmować filtra, gdy urządzenie pracuje.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.



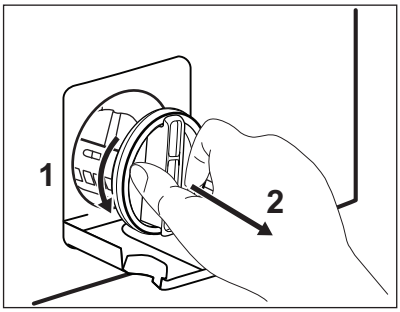
1. Otworzyć pokrywę pompy.



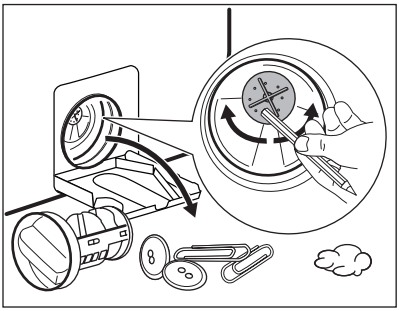
2. Pod otworem dostępowym umieścić odpowiednie naczynie do zebrania wypływającej wody.
Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.



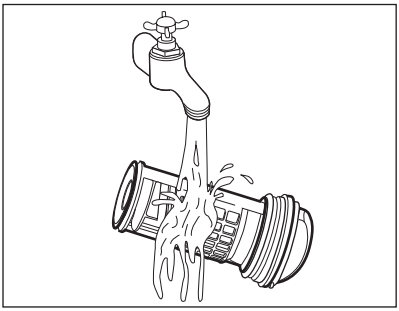
3. Obrócić filtr o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nie wyjmując go. Odczekać, aż woda wycieknie.
4. Jeśli naczynie wypełni się wodą, ponownie dokręcić filtr i opróżnić naczynie.
5. Powtarzać czynności opisane w punktach 3 i 4, aż woda przestanie wypływać.



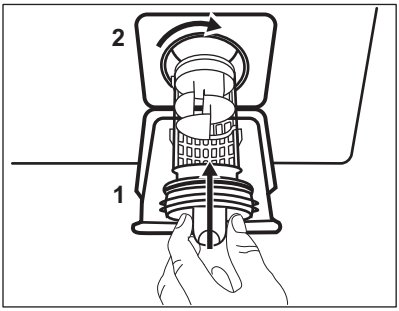
6. Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.



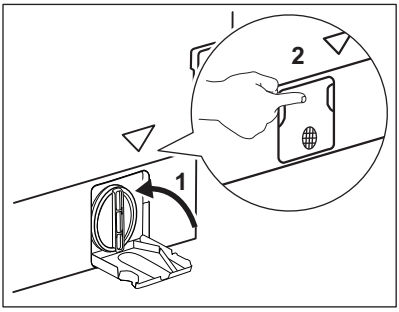
7. W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnęki filtra.
Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



8. Oczyścić filtr pod bieżącą wodą.



9. Włożyć filtr z powrotem wzdłuż prowadnic, obracając go w prawo. Upewnić się, że filtr jest dobrze dokręcony i nie przecieka.

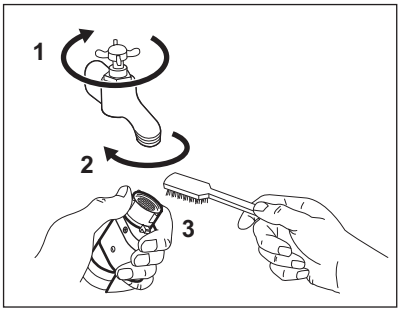


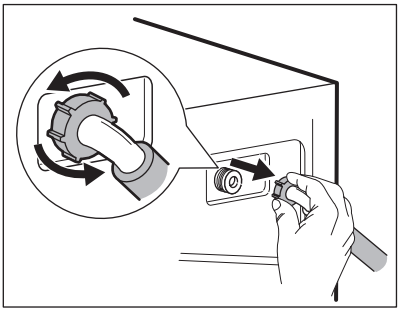
10. Zamknąć pokrywę pompy.

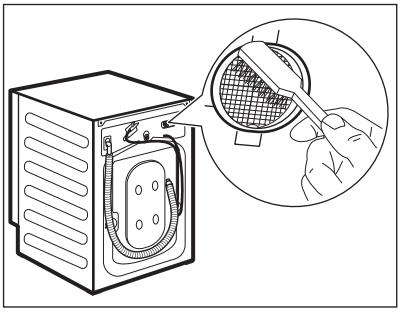
Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

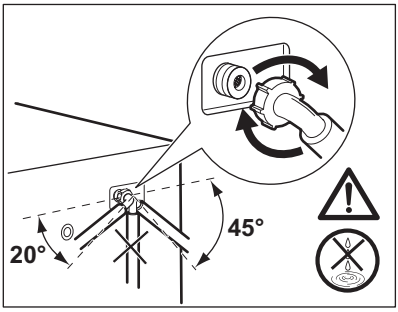
1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

16.10 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze









16.11 Awaryjne spuszczanie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

16.12 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć wartość 0°C lub spaść poniżej niej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

OSTRZEŻENIE!
Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.
Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

17. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

17.1 Awaryjne otwieranie drzwi

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otworzeniem drzwi:

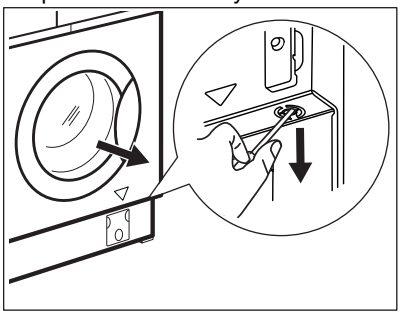
UWAGA!
Występuje zagrożenie poparzeniem! Upewnić się, że temperatura wody nie jest zbyt wysoka i pranie nie jest zbyt gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygnie.

UWAGA!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń! Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben zatrzyma się.

Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest za wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczanie wody (patrz „Awaryjne spuszczanie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi:

1. Nacisnąć przycisk On/Off, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
3. Pociągnąć jednokrotnie w dół dźwignię odblokowania awaryjnego. Ponownie pociągnąć dźwignię i przytrzymując ją, otworzyć drzwi urządzenia. Umiejscowienie dźwigni awaryjnego odblokowania przedstawiono na rysunku.



4. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.

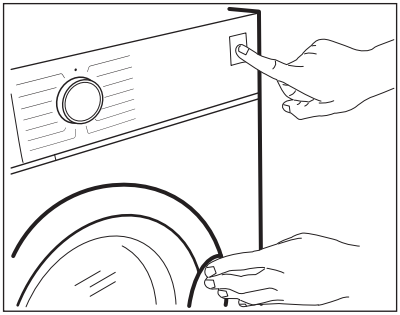
17.2 Kody alarmowe i możliwe usterki

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).

OSTRZEŻENIE!
Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

W przypadku niektórych usterek ma wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy i może stale migać przycisk Start/Pauza ▷‖:

Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik przestanie migać (patrz poniższa ilustracja).



Problem	Możliwe rozwiązanie
E 10 Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	• Sprawdzić, czy zawór wody jest otworzony. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest za niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony. • Upewnić się, że wąż dopływowy podłączono prawidłowo. • Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.
E20 Urządzenie nie wypompowuje wody.	• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”. • Upewnić się, że wąż spustowy podłączono prawidłowo. • Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania. • Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
E40 Drzwi urządzenia są otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte.	• Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi.

E91 Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.	• Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie • Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
EH0 Zasilanie jest niestabilne.	• Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
EF0 Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	• Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
W przypadku wystąpienia problemów z pralką należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka. • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny. • Sprawdzić, czy dotknięto Start/Pauza ▷II. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona. • Sprawdzić, czy pokrętło ustawiono na wybranym programie.
Urządzenie napełnia się wodą i od razu wypompowuje wodę.	• Upewnić się, że wąż spustowy ułożono prawidłowo. Wąż może być umieszczony za nisko. Patrz „Instrukcja instalacji”.
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	• Należy ustawić program wirowania. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”. • Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Nieprawidłowe rozłożenie prania mogło wywołać problem.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Wyciek wody na podłogę.	• Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je na obecność wycieków. • Sprawdzić, czy wężе dopływowy oraz spustowy wody są uszkodzone. • Sprawdzić, czy użyto odpowiedniego detergentu oraz jego odpowiedniej ilości.
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	• Sprawdzić, czy nie wybrano programu prania, który kończy się z wodą w bębnie. • Sprawdzić, czy zakończył się program prania. • Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania. • Sprawdzić, czy do urządzenie jest zasilane. • Awaria urządzenia mogła być przyczyną problemu. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie potrzeby otworzenia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wibruje.	• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instrukcja instalacji”. • Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz „Instrukcja instalacji”. • Dołożyć do bębna więcej prania. W bębnie może być za mało prania.
Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.	• Funkcja ProSense System dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do rodzaju i ilości prania. Patrz „Funkcja wykrywania wsadu ProSense System” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.
Efekty prania są niezadowalające.	• Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu. • Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem. • Należy sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę. • Zmniejszyć ilość prania.
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	• Zmniejszyć ilość detergentu.
Po zakończeniu prania w szufladzie na detergenty zostają resztki detergentu.	• Upewnić się, że klapka znajduje się we właściwym położeniu (DO GÓRY dla detergentu w proszku, W DÓŁ dla detergentu w płynie). • Upewnić się, że użyto dozownika detergentu zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.
Urządzenie nie suszy lub nie suszy prawidłowo.	• Otworzyć zawór wody. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. • Zmniejszyć ilość prania. • Upewnić się, że wybrano właściwy program. W razie potrzeby ustawić ponownie krótki czas suszenia.

Problem	Możliwe rozwiązanie
W praniu znajduje się dużo różnokolorowych włókien.	Prane wcześniej tkaniny pozostawiły w urządzeniu różnokolorowe włókna: • Faza suszenia pozwala usunąć część włókien. • Oczyścić odzież za pomocą szczotki/przyrządu do usuwania włókien. Jeśli w bębnie znajduje się dużo włókien, należy uruchomić specjalny program w celu ich usunięcia (więcej informacji można znaleźć w punkcie „Włókna w praniu”).

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.
Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.

18. DANE EKSPLOATACYJNE

18.1 Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dwie różne tabele, aby ułatwić orientację w zmieniających się wymogach regulacyjnych:
- Dyrektywa 96/60/WE, obowiązująca do 28 lutego 2021 r., odnosi się do etykiety efektywności energetycznej informującej o klasach efektywności energetycznej od **A** do **G** tylko dla cykli prania i suszenia.
- Rozporządzenie UE 2019/2023, obowiązujące od 1 marca 2021 r., odnosi się do etykiety efektywności, w podwójnej skali od **A** do **G**, dla pełnego cyklu prania i suszenia oraz tylko dla cyklu prania, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2014.

Na stronie **www.theenergylabel.eu** znajdują się szczegółowe informacje dotyczące etykiety efektywności energetycznej.

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej z informacjami o parametrach urządzenia zawartymi w bazie danych UE EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.
Informacje te możne również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza **https://eprel.ec.europa.eu** i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.
Informacje na temat umiejscowienia tabliczki znamionowej znajdują się w rozdziale „Opis urządzenia”.

18.2 Legenda

kg	Ciężar wsadu	**g:mm**	Czas trwania programu
kWh	Zużycie energii	**°C**	Temperatura prania
Litry	Zużycie wody	**obr./min**	Prędkość wirowania
%	Wilgotność po zakończeniu cyklu. Im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy jest poziom hałasu i niższy poziom wilgotności po zakończeniu cyklu prania.		

Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników (np. temperatury w pomieszczeniu, temperatury i ciśnienia wody, wielkości wsadu i rodzaju prania, napięcia zasilania), a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

18.3 Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

Tylko pranie

Program Eco 40-60	**kg**	**kWh**	**Litry**	**g:mm**	**%**	**°C**	**obr./min**[1)]
Pełny wsad	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Połowa wsadu	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Jedna czwarta wsadu	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Maksymalna prędkość wirowania.

Cykl prania i suszenia

Program Eco 40-60 i stopień wysuszenia Suche do szafy	**kg**	**kWh**	**Litry**	**g:mm**	**%**	**°C**	**obr./min**[1)]
Pełny wsad	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Połowa wsadu	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Maksymalna prędkość wirowania.

Zużycie energii w różnych trybach

Tryb wyłączenia (W)	**Tryb czuwania (W)**	**Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu (W)**
0.30	0.30	4.00
Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.		

18.4 Zgodnie z dyrektywą 96/60/WE

Energooszczędny program „Bawełniane”	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litr)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)
Eco 40-60 w temperaturze 60°C	8	0.97	56	285

18.5 Najczęściej używane programy – tylko pranie

Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min[1]
Bawełniane[2] 90°C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Bawełniane 60°C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Bawełniane[3] 20°C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Syntetyczne 40°C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Delikatne[4] 30°C	2	0.30	50	00:50	35	30	1200
Wełna 30°C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

[1] Wskaźnik prędkości wirowania.

[2] Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

[3] Program przeznaczony do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych.

[4] Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

18.6 Najczęściej używane programy – pranie i suszenie

Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min[1)]
Syntetyczne 40°C	3	2.0	75	4:00	1	40	1200

1) Wskaźnik prędkości wirowania.

19. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♲ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem 🗑 razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.aeg.com/shop

157022361-B-252020

CE

AEG